

楊希均

Pasawalian Pangcah
海岸阿美語

o limela no ina ato 父母恩
ama

O wama no mako
Akawang kinemel
Pacerem malingd
Mikangkang to facal
Mi'karat kocidal
Caayay katalaw
Minokay malingd
Miolong to kasoy
Milakelaw i 'alo
Malanam to kalang
Palili' tamiyanan
Away ko tolas
Malecaday to kalileng
Caayay ko pasela'
Sano losokay malanto
O saka tadengal
Palalanay tamiyanan
O wina nomako
Malalok matayal
Pacerem lomowad
Misaka ranamay
Mitangtang to hafer
Pakaen to diyong
Maolah misakoko
Pakaen to maymay
Milalo to doway
Mitalik to tolong
Mifaca' to riko'
Paino' to wawa
I tamiyanan
Limela midipot
Ngodo'en nomita
Ko malitengay

我的父親
高大有力
清晨早起
耕地種稻
烈日炎熱
不怕勞苦
工作完成
扛柴回家
夜間下河
早餐吃蟹
養育兒女
沒有休止
好比輪子
旋轉不停
又如蠟燭
照亮我們
開創大道
我的母親
工作勤勞
大清早起
來
料理作早餐
煮番薯葉
水餵食大豬
喜歡養小雞
鴨子更是多
糯米浸水裡
杵搗糯米羔
清洗髒衣服
為孩子洗浴
關懷照顧人
全家樂融融
當尊敬感謝
父親與母親